



6 de agosto de 2021

Hola, familias del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale:

¡Fue maravilloso darles la bienvenida a sus hijos para el inicio del año escolar 2021-2022 esta semana! Los administradores del Distrito hicieron rondas por nuestros 28 planteles escolares e informaron haber visto muchas, muchas sonrisas en los rostros de los estudiantes, maestros, personal de apoyo escolar, directores y subdirectores, por igual. Estos primeros días son un proceso, con el establecimiento de nuevas rutinas y expectativas, y ahora es el momento de hacer lo que Distrito Escolar Unificado de Scottsdale hace mejor: ¡enseñar!

Comenzamos este nuevo año escolar todavía bajo la nube de una pandemia global. Esperábamos que la «normalidad» de este año se pareciera más a los momentos «normales» del pasado, pero no lo es. Entendemos la preocupación sobre la capacidad del Distrito para proporcionar espacios de aprendizaje seguros y saludables para sus estudiantes, particularmente entre aquellos de ustedes con estudiantes de escuela primaria que actualmente no son elegibles para recibir la vacuna. Dada la prohibición estatal de hacer obligatorio el ponerse mascarillas, hemos puesto en práctica una [estrategia de mitigación](#) por niveles analizada y deliberada para proteger a sus hijos y a nuestro personal. ***Ustedes juegan un papel importante en el éxito de esta estrategia.***

- Por favor dejen a su hijo en la casa si presenta alguno de los siguientes síntomas parecidos a los del COVID, incluso si su hijo presenta únicamente uno de ellos y lo atribuyen a una pequeño resfriado o alergias. **Esto es fundamental para nuestra disponibilidad de ofrecer aprendizaje en personal.**
 - Fiebre o escalofríos.
 - Tos.
 - Falta de aire o dificultad para respirar.
 - Dolores musculares o corporales.
 - Dolor de cabeza.
 - Reciente pérdida del sabor y el olor.
 - Dolor de garganta.
 - Congestión o secreción nasales.
 - Náusea o vómito.
 - Diarrea.
- Por favor hablen con la enfermera de la escuela *antes de* mandar a su hijo a la escuela.
- Es además importante que le avisen a la enfermera de la escuela si su hijo estuvo en contacto cercano con una persona cuyo resultado para la prueba de COVID le dio positivo o si alguien en su casa le dio positivo la prueba para el COVID-19.
- Por favor infórmenle de inmediato a la enfermera de la escuela los casos positivos de COVID del estudiante o la familia.
- Continuamos *recomendando firmemente* que los estudiantes, particularmente los menores de 12 años, se pongan una mascarilla mientras estén en la escuela.
- *Recomendamos firmemente* que sus hijos mayores de 12 años se vacunen contra el COVID.
- Por favor motiven a sus hijos a que respeten las decisiones de los compañeros de ponerse o no ponerse mascarillas

Dados los altos niveles de transmisión del COVID [en nuestra comunidad justo ahora](#), nuestros planteles escolares no se abrirán para voluntarios o vivistantes durante las horas de enseñanza en el mes de agosto. Estamos comprometidos a hacer revisiones semanales y esperar ansiosamente el momento en que podamos invitar a los voluntarios a que regresen a las aulas.

El SUSD continúa su colaboración con Embry Women's Health que tiene un [puesto para pruebas del COVID](#) en el plantel escolar de la Academia de Aprendizaje Oak la cual se localiza en la 7501 E. Oak St., Scottsdale. El puesto está abierto de 7 a.m. a 7 p.m., de lunes a viernes.

Apoyar el aprendizaje del estudiante durante la cuarentena

A pesar de las estrategias de mitigación por niveles que estamos utilizando para minimizar el riesgo de transmisión de COVID en nuestras escuelas, puede haber momentos en que sea necesario que algunos estudiantes se pongan en cuarentena, según lo determinen las autoridades locales de salud pública.

Nuestro equipo ha estado trabajando en formas innovadoras para apoyar a los estudiantes que están temporalmente en casa debido a la cuarentena o están enfermos debido a COVID o una enfermedad similar a COVID. Durante su ausencia del aprendizaje en persona, los estudiantes tendrán acceso a materiales de enseñanza y apoyo para continuar aprendiendo mientras estén en casa. El maestro de su hijo le proporcionará orientación sobre el acceso a los materiales y el apoyo. Muchos maestros guardarán los materiales en un sistema de administración de los estudiantes, como Google Classroom o Microsoft Teams, y continuarán buscando formas innovadoras de apoyar a los estudiantes que están en cuarentena en la casa.

Además, el equipo de Servicios Educativos ha estado colaborando con directores y maestros a fin de crear un plan para garantizar el aprendizaje continuo de los estudiantes mientras estén en la casa a través de sesiones virtuales individuales o en grupos pequeños. La tutoría sería proporcionada por un maestro de SUSD o nuestro socio en tutoría virtual, Varsity Tutors. Varsity Tutors es un servicio de tutoría en línea de confianza con el que nos asociamos con éxito durante este verano. Se prevé que este nivel suplementario de apoyo comience el 23 de agosto.

Aprendizaje en Línea de Scottsdale (SOL, por sus siglas en inglés)

Es posible que algunas familias no se sientan cómodas enviando a sus hijos a su escuela física por el momento. Si hay espacio disponible en la escuela en línea de SUSD, Aprendizaje en Línea de Scottsdale, los estudiantes de K a 8 pueden transferirse del aprendizaje en persona a Aprendizaje en Línea de Scottsdale. Para que los estudiantes de secundaria se inscriban en Aprendizaje en Línea de Scottsdale, deben hacer una elección de un semestre, ya que los cursos con créditos y la estructura del programa no permiten transferencias a mitad de semestre. La capacidad de los estudiantes para transferirse de Aprendizaje en Línea de Scottsdale al aprendizaje en persona también estará determinada por la disponibilidad de espacio en la escuela.

Los estudiantes que quieran formar parte de el Aprendizaje en Línea de Scottsdale deben seguir el proceso de transferencia de matriculación abierta. Para el bienestar emocional y académico de cada estudiante, no recomendamos que los estudiantes pasen del aprendizaje en persona al virtual o del virtual a en persona con un alto nivel de frecuencia.

Actualización sobre los deportes

Estamos muy contentos de tener la oportunidad de ofrecer deportes completos de escuela secundaria y escuela intermedia durante el año escolar 2021-2022. Este otoño, tendremos voleibol femenino y baloncesto masculino en el nivel de escuela intermedia. Tenemos carrera a campo traviesa, bádminton femenino, futbol americano, volibol femenino, golf y natación o clavados en el nivel de la escuela secundaria. Los estudiantes que deseen participar en los deportes de otoño deben apuntarse en [Register My Athlete](#) antes hacer las pruebas.

Continuaremos dependiendo del Departamento de Salud Pública del Condado Maricopa y la Asociación Interescolástica de Arizona para los lineamientos relacionados con el COVID-19. Se insta y acoge firmemente el que se pongan mascarillas y se vacunen. Los deportistas que no estén vacunados deberán someterse a una cuarentena si están en contacto cercano con alguien que la prueba para el COVID-19 le haya dado positivo, mientras que los deportistas vacunados no estarán obligados a ponerse en cuarentena. Los entrenadores continuarán llevando registros diarios de síntomas para los deportistas y los agruparemos cuando sea posible. Un brote de COVID-19 en un equipo pudiera requerir que se cancele el equipo completo, según los [lineamientos de la AIA](#), por ocho días.

Por medio de nuestra asociación con la [NFHS](#), habrá disponibilidad de suscripciones en vivo por internet desde los gimnasios de las escuelas secundarias y desde las canchas de futbol americano para los que no puedan asistir, pero que aún quieran ver los juegos. Vamos a vender boletos electrónicamente a través de [GoFan](#). Las escuelas les enviarán los enlaces para la comprar de los boletos de entrada. Si tienen preguntas específicas referentes a los deportes, por favor comuníquense con el director de deportes de su escuela.

Servicios de Nutrición

Comidas GRATUITAS para TODOS: El USDA ha extendido la exención que les permite a TODOS los estudiantes en persona del SUSD el que reciban desayunos y almuerzos GRATUITOS diariamente durante todo el año escolar 2021/2022. Esto quiere decir que a TODOS los estudiantes de prekindergarten hasta 12^{mo} grados no se les cobrará por un desayuno o un almuerzo este año escolar (los estudiantes que escojan más de una comida se les cobrará por las comidas que se excedan de una por período de comida). Las familias no necesitan depositar fondos en las cuentas de las comidas de su hijo en Titan, pero puede que tengan que agregar fondos a la cuenta de su hijo si le permiten que compre artículos *à la carte*, además de la comida gratuita.

Solicitudes para comidas gratuitas y a precio reducido

Como se indicó anteriormente, las comidas son GRATUITAS y NO hace falta entregar solicitudes este año. *Sin embargo*, el Distrito insta a las familias que crean que pudiesen ser elegibles para la condición de comidas gratuitas o a precio reducido a que envíen una solicitud de todas maneras, ya que tal aprobación no solo hace elegibles a los niños para otros programas además de las comidas en las escuelas, sino que también beneficia al SUSD para fondos de Título I y elegible para diversos subvenciones. Es muy importante observar que si una familia que hace la solicitud recibe una carta de denegación en que se establezca que no cumplen las cualificaciones para comida gratuita o a precio reducido, aún así podrán recibir desayuno o almuerzo gratuitos diariamente to receive en todas las escuelas del SUSD. La solicitud para la comida no afecta la habilidad para que reciban comidas gratuitas este año escolar. Para enviar la solicitud vayan a: <https://family.titank12.com/?identifier=TUJAZ9>.

Oportunidades de padres voluntarios

- *Fase 2 del equipo de diseño del plan estratégico:*

Colaborar con los padres de nuestra comunidad es clave para ser un distrito unificado. Conforme pasamos a la fase 2 de nuestro proceso del plan estratégico (el desarrollo de las metas estratégicas del SUSD) hay una vacante para los padres en el equipo de la Comunidad Académica de Desert Mountain. Lean acerca del trabajo del grupo y hagan la solicitud [aquí](#). El plazo de entrega de las solicitudes es el 16 de agosto.

- *Comité de auditoría*

Este es un comité recientemente establecido cuyo propósito es proporcionar una revisión estructurada y sistemática de la administración del Distrito, prevención de riesgos y prácticas de control interno. El comité ayuda a la Junta Directiva y a la administración al brindar asesoramiento y orientación sobre la igualdad de las iniciativas de la organización para valores y ética, estructura administrativa, prevención de riesgos, marco de control interno, supervisión de la actividad de auditoría interna, los auditores externos y otros proveedores de garantía y estados financieros e informes de responsabilidad pública. Lean más acerca del trabajo de este panel [aquí](#). El plazo de entrega de las solicitudes para el nuevo Comité es también el 16 de agosto.

Nuestro nuevo Thought Exchange

Como parte de nuestro compromiso de abrir líneas de comunicación con la comunidad de padres del Distrito, por favor dediquen unos minutos a participar en nuestro nuevo [Thought Exchange](#). Compartan sus opiniones en lo que funciona bien y en lo que se puede mejorar conforme nos dirigimos a nuestra primera semana completa de clases. Esperamos ansiosamente ver sus respuestas.

Gran apertura de Cherokee

Conforme cerramos la semana, queremos hacerlos partícipes otro éxito significativo del Programa de Bonos del 2016 que ustedes apoyaron abrumadoramente hace casi cinco años. La reconstrucción de la Escuela Primaria Cherokee, que se localiza en 8801 N. 56th St. en Paradise Valley, está oficialmente completa. La ceremonia del corte de la cinta se llevó a cabo el lunes, y aunque los estudiantes de Cherokee ya habían ocupado el nuevo plantel escolar, en partes, desde el pasado mes de septiembre, esta semana fue la primera vez que los padres pudieron caminar por los alrededores, hacer recorridos por las aulas y ver el verdadero autobús escolar del SUSD que se transformó como un centro de medios para lectura, en homenaje al personal de literatura infantil Junie B. Jones, creado por la escritora de Paradise Valley Barbara Park. Es una instalación magnífica para la enseñanza y el aprendizaje donde se acogerá el aprendizaje de primera calidad y enfocado en el futuro.

Que pasen un estupendo fin de semana,

El [gabinete](#) y el [equipo administrativo](#) del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale